Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

TR CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

Pour les annonces à longs termes conditions suéclales.

LUCIS LUSSIER, Redacteur

fice

irects.

LIEN.

es Funèbres

tawa

ublic d'Ottawa ommande qu'on s modérés. On ARDS sont à la res fournis sur

Or Goderre

sirop est prépa-avec l'approba-des professeurs 'É ole de Méde-e de Chirus-de Montréal, uité de Médeci-de l'Université Collège Victos

te sirop des ents est supérieur
putes les prépaions calmantos
ortes aux mères
a santé de leus
té avec 'a plus
tis dans les car
ée, Dyssenterietsomnie, Toux-

DR GODERRE et

ada et les Etats

OUTEILLE,

Morte

OUSE

RUE GEORGE

eparée, décorée et

ux sont offerts aux

s pourvue des meil-

et Cigares.

NOR, Prop.

ABOT

8'N D'EFFETS

de carcasses en bois e voitures moyeux, narrues etc., etc. i confection des voi-tablissement. brique à ordre toutes et d'hiver, dernier sollicitée au numéro

SEX, Ottawa.

2 m, 3 f p &

SUSSEX

ITURES

Modernes

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administratour

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"

QUOTIDIEN. Le seul journal français à Ottawa.

Abonnement, \$3.00 par anuée. "LE COURRIER DE HULL,"

HEBDOMADAIRE, Renfermant les matières de l'édition Ouotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement Les deux éditions payables à l'avance

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur. c., d'un fini supérieur.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont execu-tés avec soin.

Mr l'Administrateur du "CANADA," OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 26 Novembre 1884

LE VOTE FÉMININ

On sait que, depuis la dernière session provinciale, les veuves et les filles ont dans Ontario, moyennant certaines qualifications d'aget de richesse foncière, le droit de pays, leur offriront une hospitalité voter aux élections municipales Ainsi, à Uttawa par exemple, en janvier prochain, quelques centar nes de femmes pourront laiser la le pot-au-feu, pour monter sur le tréteaux et faire un discours sur n'importe quoi.

L'esprit de notre temps est bien assurément le plus ridiculement plat qui se puisse concevoir.

La temme est, en effet, un être à présent elle est apparue d'autan plus adorable et grande qu'on l'a tenue davantage en dehors des p-titesses et des sottes querelles de la vie. Mals, voici qu'on en fait un éle teur municipal, que le premier capaleur venu pourra solliciter en faveur de son candidat, qui aura pour devoir d'aller à travers la tourbe sociale jeter son nom et son vote dans le guichet derrière lequel apparaissent les lunettes de M l'officier de l'élection.

Vraiment, ce serait d'un ridicule parfait, si ce n'était en même temps souverainement attentatoire à la nature idéale que le monde s'est habitué à attribuer à la femme, dans des siècles où la liberté était moins licencieuse et les cœurs plus haut placés.

Cette réforme, d'ailleurs, ou plu tôt cette erreur sociale doit-elle avoir de bons résultats? On se plaignait dejà que les affaires et les élections municipales sont toujours et partout une pierre d'achopp ment, une tour de confusion Croirait-on par hasard que c'est en y mêlant le vote féminin que tout cela va devenir paisible et claire comme eau de roche? Non, a-su rément. Un aura donc dépouille la semme de l'i téalité qui a jus qu'anjourd'hui fait sa noblesse et sa ferce, pour n'en constituer qu'un élement nouveau de la discorde générale.

Aussi, nous espérons bien qu'elle ne voudra pas du rôle pitoyable qu'une soit-disant libéralité de l'époque lui impose.

LE LIVRE DE M. GERBIÉ

Nous avons parcouru le livre de M. Fréderic Gerbié " Le Canada et l'émigration française," et nous devons à l'auteur de déclarer qu'il a accompli là une œuvre, qui le range parmi les amis les plus sincères de notre pays, parmi les apôtres les plus valeureux de la colonisation.

La colonisation, voici la grande idée qui semble avoir donné naissance à l'ouvrage que nous avons en ce moment sous les yeux; et. coloniser au Canada par l'intermé diaire d'une immigration française c'est le but qu'a poursuivi M. Ger bié durant son passage parmi nous, c'est l'œuvre qu'il va continuer làbas, au milieu des siens, dans les campagnes de la France.

Nous sommes certes l'admirateur de la tâche que l'auteur du "Cana da et de l'Emigration françuise s'est imposée. Nous saluerons toujours de la main et du cœur toute bonne et saine immigration d'agriculteurs, d'ouvriers du sol, qui pourra par son intermédiaire nous arriver de France. Nous sommes assuré aussi que ces immigrants trouveront parmi les nôtres un accueil sympathique, que les vastes territoires, que la colonisation et l'art agricole sont actuellement à asservir sur différents points du Cougrès, M. St Martin, a été tué. Ce dequier a failli périr aussi.

Mais, nons ne saluons pas le livre de M. Gerb'é seulement parce qu'il doit nous assurer no re part légitime dans l'immigration eur péenne, parce qu'il va faire con naître à l'étranger notre pays, ses institutions politiques, son régime économique, sa position financière et les ressources infinies de son sol. Nous le saluons encore, parc part, l'ange du foyer, et jusqu'à qu'il sera un excellent moyen de pulation l'idée qu'il y a de l'avenir dans les cantons nouveaux qui s'ouvrent, et qu'il vaut mieux aller entreprendre la lut e contre la vie là-bas que d'emigrer aux Etats

large et genéreuse.

Unis. La colonisation c'est la grande a été nomme vice président de la voie des succès de l'avenir. Pour commission de la guerre.
Paris, 26 — Le vice amiral Du la province de Québec en particulier, c'est une question toute vita e et dont la solution doit avoir d'im Mediterrannée, en remplacement du vice-amira Jaurè .

Sh-ngaï, 26—L'amiral Courbet refuse de re âcher le steam-r Terus Gerbié. Ils apprendront à mieux et il retient prisonniers les officiers connaître leur pays et peut êt e anglais qui étaient à bord de ce voudront ils, après avoir parcouru ces pages, donner leur obole à l'œu vre de ceux qui travaillent au pro grès et à l'agrandissement du terri toire national.

Institut Canadien-Français

SÉANCE D'INAUGURATION

L'inauguration des cours du Cercle des Fimilles de l'Institut aura heu DIMANCHE prochain, le 30

courant. Le R, P F liatre, O M.I., fera la conférence. Sujet: "De la marche de la cividisation dans le monde."

Comme par le passee, il y aura chant et musique.

Le Journal des Trois Rivières nous apprend que les electeurs de Mas-kinonge ont décide d'élever un monumen funèbre à la mémoire de leur regretté représentant, M le lieutenant colonel F Honde. de leur regretté représentant, M le lieutenant colonel F Houde. Bravo! Il fait bon voir, en effet, une population garder le cuite des hommes de bien qui se sont sacri-fiés à ses intérêts et à son bonheur. Phonorable Dr Ross. La démons-

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Toronto, 26 -Daas le cours de la semaine dernière il y a eu 66 nais sances, 22 mariages et 47 decès.

La cause de conspiration de corruption des membres du parle ment local s'instruit actuellement devant la Cour du Banc de la Reine. Il y a un-foule d'objections légales

Il y a un-foule d'objections légales invoquées de parts et d'autres.
Quebec, 26—M. Paul de Cazes a été non me secrétaire adjoint du conseil de l'instruction publique.
M. Jean B anchet, secretaire provincial, a reçu de M. Jules Simon, de l'Académie française, une lettre de felicitations au suj t du succès de la publication par M. Blanchet des manuents relatifs à la Nouvelle France. France. Son Excellence Mgr Smeulders

et son secrétaire sont arrivés ici et sont descendus chez les R. Pères Rédemptoristes de St Patrice. On attend Mgr l'archevêque Tachereau

samedi ou lundi prochain.
St Jean, P. Q. 26—Il y a eu une a semblée des principaux citoyens de la ville pour voir à présenter ne adresse de bienvenue à sir John A Macdonald à son retour d'Europe.

Concord, 26 - D-ux secousses de

Ce dernier a failli périr aussi. Schuyler Ebert, a été tué par la foudre en traversant a La Fouche. Les plantations de sucre out beau-coup souffert. Lima, 26 — Un violent tremble

ment de terre s'est fait sentir, des masses de poussières étaient visibles à une distance de cinq milles. Plusieurs maisons ont été ebranlées, l'autres ont éte renver-

es. Washington, 26-A ta requête de la veuve du president Garfield le député au Congrès, M. Tucker a été nommé le tuteur de ses enfants

EUROPE

Londres, 26-Une dépêche de Halphong annonce qu'on s'attend à une grande bataille dans le Ton quin. De nombreuses forces chi noises s'approchent des troupes frança ses par differentes routes. Tien Tsin, 24—Le marquis Tseng

perré, a pris samedi, le commande-ment en chef de l'escidre de la

nav re.
Paris, 26 — Le gouvernement français a demandé aux Chambres d'accorder un second crédit de \$1,200,000 pour couvrir les dépenses necessaires au soulagement des victimes du choléra.

Nouvelles Générales

Le club Cartier à Montréal va reprendre ses séances.

Le dernier exercice financier de la ville de Kingston accuse un déficit de 12 mille plastres.

La tempête de la nuit d'ava it-hier a causé des dégâts en plusieurs endroits du Canada et des États-Unis.

M. Thos. White, M. P., a adressé la parole à Caieton, dans le cointé de Cardwell.

M. White a passé en revue la

carrière politique de sir John.

tration promet d'être brillante et la ville de Montréal va être digne-ment représentée à cette fête.

Un tremblement de terre s'est fat sertir en même temps, avanthier, dans la Gaspésie, dans la Nouvelle Angleterre et dans l'Amérique du Sud. Naturellement, les savants cherchent le pourquoi de cette coïncidence assez curieuse.

Nous avons appris avec peine la nort de madame Robert White, rrivée substement hier matin. M mort de madame Robert mort de maddie Robert wite, arrivée subitement hier matin. M. White est le rédacteur principal de la Gazette de Montréal, et tous cenx qui ont l'avantage de le connaître sympathiseront au grand deuit qui vient de l'atteindre.

Il est rumeur que la sentence condamnant la femme Boutet à être pendue vient d'être communéetre pendue vent de le Commerce en une détention perpétuelle. L'ho norable M. Chapleau aurat , parati d, averti de ce faits le premier ministre de Québec.

DEPOTS DE HULL Pour la vente du Canada, chaque jour

M. Groleau, rue Principale, en face du Bicau de Poste. M. Rem Fitteau, coin des rues Inkerman et affred. M. F. Manceau, coin des rues Philomène

M. F. Manceau, coin des rues Philomène et de l'Eglise
M. J. S. Bessette, rue Wellington, près de ch-z v. Pi rue Durocher.
M. Pierre Sauriol, rue Centrale.
M. Telesphor Mousseau, coin des rues B itannia et Vi toria.
M. M-deric Bourgeois, coin des rues du Pont et Cent ale.
M. Clarisse Sauve, rue du Lac, coin de la rue Albert.
M. Emile Pitre, rue Brewery.

LE MUSEE ROYAL

M. M. J. Cain. Locataire et Gérant A. Spragne, Directeur d'amusements

Pour la semaine commençant LUNDI, 24 NOVEMBRE Melle NATA! IE DÉSIRÉE

DU THÉATRE DES Bouffes-Parisiennes

On fera connaître au public les célébriéts suivantes "La Reine de l'Opéra Boufle" M le NATALIE DESIREE, M HARRY SHAY, le Roi des Comédens É hiopiens, et M. "illie Gaylor, MM. Gibson et Biru ey, Mile Minnie Dixon, Thos. Galvin, MM. Ricardo et Fitz. M. le Alice Evans, MM. Wardell et Philipps, M. Wm Boyle et M. Arthur Sprague.

Sprague.
Une combinaison brillante de talents for mant comme ensemble LA + LUS FORTE TR JUPE de la SAISON Matinées : Mardi, Jeudi et Samedi.

Prix d'entrée: LE SOIR 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

A VENDRE Cordes de bois. S'adresser à W.
O McKay rue Sussex et M Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocne, No 97, rue Ca heart.



DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigué, it portant la suscription 'Soumission pour devants de holtes aux lettres,' se ont reçues jusqu'à lutdi, le 15 du mois prochain, inclusivement, pour la fourniture d'environ 10,000 . sevants de boites aux lettres pour bureau de paste. Les personnes qui se proposent de soumissionner peuvent obtenir des formules de soumission, les devis et autres renseigne-

sionner peuvent obtenir des formules de soumission, les devis et autres renseigne-ments e s'ad ess nt à ce département. Les soumis-iounaires devront soumet re en même temps que leur s-umission un échantillon de la boite qu'ils sont prêts à fourair. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Le département ne s'engage pas, néan-moins, à acce pter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Sollici-trur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Gara & Remon,

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 17 novembre, 1884

No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et cri-miuelles de la province de Québet.

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES

Ronnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3\clea la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg. Flanelle écarlate tout laine, seulement 121 la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce

DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque.

Chapeaux non ornés valant 10e à \$2 chaque. Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.

Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX

D'AUTOMNE Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc, à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de tout-s e-pèces, tel que

Robes pour voiturés. Capots, Mante ux, Manchons, Casques, etc. chez H. L. COTE

128, Rue Rideau

Macdougall, Mac ouga'l & Belcourt, AVOC TS, PROCUREURS.

Agents pour les affaires de la Cour Su-ém-, le Parlemert, et des Département du Canada, &c.
"Scottish Ont rio Chambers" coin des
rues Sparks et Elvin, Ottawa.

HON. WM MACDOUGALL. C. R.
FRANK M MACDOUGALL.
N A BELCOURT, L. L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Berreau d'Ontario et de celui de Quebec, s'occupera aussi des affaires requêrant son attention dans cette dernière Province.

NOUVEAU MAGASIN PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES

ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Proprietaire

M. GEO. PHILEERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage geranti. Les marchands de la ville et de la cam pagne sont pri si d'aire lui rendre une visite avant d'acueter ai leurs.

GEO. PHILBERT, 203, RUE DALHOUSIE. Ministère des Travaux Publics, 11 fev 184

G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous. Cable, Chaine. Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assorti-ment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM



AVIS AUX ENTREPRENEURS

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées et ad essées ausoussigné et nortant la uscription "Soumiss on pour Ascenseur Hydra ilique, nouvel édifice public, Hamilton," seront reques à ce bureau ju-qu'à SAMEDI, le 13 jour de Décembre prochain, inclusivement, pour installer dans le susditédifice un Ascenssur à force hydraulique destiné aux person es et au fret.

On pourra se procurer les conditions générales, des formules de soumission et ious lés renseignements voulus, en s'adressant à ce département, dés et après Lundi, le 24 un courant.

Les soumissions devront être faites sur les formules imprimées fournies.

On devra envoyer avec la soumission un chêque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaix Publics, pour une omme égale à cinq pour cent du montant de la soumission. Ce chêque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chêque sera remis au soumissionnaire.

Le département ne s'enrage pas néanmins à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Par ordre.

F. H. ENNIS, Secrétairs,

(Du Moniteur du Commerce.)

-M. Jos. P.éau, marchand de nouveautés de Montréal, a fait une cession de ses biens.

-MM. Jos. Ethier et Cie, de Varennes, tenant magasin général, ont fait cession de leurs biens.

-Monsieur Venance Taillefer. de Cornwall, magasın géneral, a également fait cession de ses biens

-MM. C W. Fay et Frère, do reurs à Montréal, ont fait une ces sion de leurs biens en faveur de leurs créanciers.

-MM. Sutherland et Quigley, confiseurs à Montréal, ont fait une cession de leurs biens dans l'intérêt

-M. L. Denan, marchand de porcelaines, verreries, etc., de Mont réal, a demande à ses créanciers une extension de temps ossez court pour le règiement de ses dettes.

-M. Ovide Delorme, marchand de cuirs de Montreal, a fait une cession de ses biens.

D'après les livres de M. Delorme. passif s'élèverait à \$7,500 et l'actif à \$2,842.21.

-MM, H. J. Shaw et Cie, marchands d: meubles de Montreal, ont fait il y a quelques jours une cession de leurs biens en faveur de leurs créanciers, entre les mains de M. Perkins. Une assemblée des créanciers a eu lieu au bureau de MM. Perkins et Charbonneau.

L'état de la situation de la mai son fut lu et les créanciers expri mèrent leur satisfaction de la ma-nière dont les livres avaient été

Le pass: f est de \$11,000 et l'actif d'environ \$14,000. M. Shaw fit une offre de 50 cents par dollar con jointement avec la Loan and Mortgage Company, et 24 cents sur sa propre responsabilité.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domesti-

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces tein tures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre tein ture qui ait jamais été fabriquée. et donnera des couleurs plus bril lantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de permière classe. Etoffes à Pantalons des plus re-

Accourrements complets pour Messieurs.

Quatre taillears très-compétents sont attachés à l'établissement.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

CHANCE SANS PAREILLE

M. M D PAQUETTE désirant se livrer en

No 62 Rue York des offres pour l'achat de toat le roulant de son hôtel a.i

No 57 RUE CLARENCE Consistant en meubles de salon, de cham-res à coucher, effets de bar, liqueurs, igares, etc.

S'adresser soit au No 57 rue Clarence, ou au No 62 rue York. 19-11-1 s

CONTRAT DES MALLES.

Des soumissions cachetées, adressées au Mattre-Géneral des Postes, seront requs à Ottawa jusqu'à midl, vendre di, le 28 Novembre 1884, pour le service des malles de Sa Majesté, entre le bureau de poste d'Aylmer et la station du chemin de fer d'Aylmer. Le contrat est pour quatre aus, stipule six transports de la malle aller et retour par semaine et entrera en vigueur le ler janvier prochain.

Le service pourra se faire à pieds ou au-

Le service pourra se tance a posttrement.
Les malles devront laisser la station
d'Aylmer chaque jour (le Dimanche excepté) après l'arrivée du train des malles
de Montréal le matin et se rendre a. bureau
de post d'Aylmer el 10 minues.
Des avis impimés contenant de plus
amples détails quant aux conditions du
contrat peuvent être consultés et des formules de soumissions peuvent être obter us
au bureau de po. te d'Aylmer et au bureau
du souseigné.

T. P. FRENCH,
Inspecteur des postes.
Bureau de l'Inspecteur
des Postes, Ottawa.
11 Nev. 1884.

KILNEY WORT

C'est un composs prim nent végétal de cert iros racin médici-nales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses de maladics des rognous. D'autres remèdes, agissant directe-ment sur le foi et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont com-

binés avec les précedents.
Il est impossible de trouver sur milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est cats suivants : universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sent pas surpassees par celles que l'on entend dans le Texas et le Minesota.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente

est nulle. J'ai une grande variété de joncs en or solide.

H. NOREZ

H. Norez,
30, Rue Rideau, porte voisine du
"London Chop House"
Montres reparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la
classe ouvrière, se disent qu'il faut
alter chez J. B. C. Dunn, coin des
rues Dalhousie et St André, pour
acheter les épiceries, vins et
liqueurs de premier choix, à des
prix qui défient toute compétition.
Il n'a pas d'égal pour son bon
marché.

H. Norez,
Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité
em'en servir.
J'en achetai une boite ch-z MM Laviolette et Ne son pharmaciens, rue NotreDame. C'est M. Laviolette lui-méan qui
j'étais alor-—il a environ six mois—complèt ment chauve. J'en es vies rei d'autrefo s, un peu plus
fins. Tous ceux qui me connaissent son
comme moi émerveillés du résul at
Je suis garden de la barrière de la Côte
Saint-Antoine, it je scrai heureux de donpro, re mouvement, en justice et en reconnaissance pour lau eur de cette merveilleure découverte.

PLERRE DAME.

OUVERTURE DES CLASSES

art.cles d'école, il est reconnu que c'est P. C. Guillaume, 455 rue Sussax, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Oltawa. les librairies d'Ottawa.

Charbon importé par chemin de fer, qualite superieure et au plus bas prix du marché S'adresser au quai Easton, No 185, an bassian canal. Ge charbon est bien passe

Chez M. Laurent Duhamel vous

FUMEZ LES CIGARES CABLE

MONTREAL.

CUTCS FIGHERICS No. 40 RUE SPARKS PREVOYANCE ISAIE DAZE PLUS DE CALVITIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestala face du globe un remède plus blement le meilleur remède connu efficace pour donner la santé aux pour empêcher la chute des cheveux malades. On pour rait fournir des ou les fare recourser. ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certifi

Bouctouche, N B., 4 janvier MM. Lav olette et Nelson, Pharmaciens,

Montréal Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 bottes de la Valéria? J'en ai fait us sge d'une boite et le résulta a été tel que mes cheveux ont rej ousés très épais. Plu-sieurs ici ayant été témoi s que cette pom-made m'a donné une nouvelle ch-velure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveu de la Valeria

Votre tout dévoué G. A. GIROUARD, ex-député de Kent.

Montréal, octobre 1883,

Je, soussigné, déclare avoir perdu com-plétement la chevelure it y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mars sa s succès. Bu voyant l'annonca de la Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

Ottawa, 15 mars 1884 Je certifie que depuis deux ans mes ch-

Saint-Thomas d'Alfr d, Counté de Presc tt.

Si-Thomas d'Alfred, 19 junvier 1883

Je certifie que la Voléria m'a été très utile en arrêta il la chute d' mes cheven en faisant oussers en la partie chauve de la tongues de McGale Prix 25c. la boite. En vente chez C O' Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Milbury, E.-U , 23 déc. 1882.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrees à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en genéral de l'encouravement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, aur j'en ai fait usage pendant dix a tans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque tamilie devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien resultera de son usage. Tout à vous, John Hill.

FUN 22

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le, malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valéria.

L. P. CHAMPAGNE.

Montréal, 29 janvier 1884 Monsieur C. D Giraux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest, Montréal.

Monsieur,
Je perdais mos choveux abondammen
depuis six mois; rien ne semblart pouve
on arrèter la chute, car j'avais esseyé le
unes après les autres tout a les pépar
les action tenir le minure bon resulta

unes après les autes touts les pégartions anso tenir le mondre bon resultat.
J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir
en aussi peu le temps.

Sur votre recommandation j'essayai la
Valana; la première boite a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes
cheveux ont commencé à repousser et
après en avor usé trois boites, j'avais une
chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est
un plaisr pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance
et j- coms-ii à tous ceux qui auraient le
maiheur de perdre leurs cheveux de se
servir de la Valèria.

Aubret Laross,

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

En gros par M. HARVEY, boits 1115 P. O., Moures. Envente chez tous les pharmaciens.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU,

Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La No tuern, Co. ANGLAISE, La Caledonian. do La Phænix, do

Capital et Actif Réunis **趣. \$40,000,000 葡**

ASSURANCES SOLLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER. ACTIONS de Banques et de Compagnies acorporées, achetées et vendues pour ar-

ncorporées, achetées gent et sur marge. EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fa-briq es et Eglises à des condition- très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de premièr LES capitalistes trouveront leur avan-tage à corresp indre av c

M. Chas Desiardins, BUREAUX: Edifice de l'hôte Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.



ENCANTEUR de la REINE

TERRE A V-NDME

Quatrième partie du lot No 26, lère con cession de Gloure ter, sur la rivière Ottaware. Cette errer compran 42 acres de terramidon la moitie sen terre meuble, propo-au jardinage, l'autre moitié et en terre glaise de première qualité. S'adresser GEORGE MAY.

54 Rue Sparks, Otta .. a.



Une des meilleures proparations offertes jusqu's au public, pour le soulagment immédiat et la grarison de la Toux, du Rhunde la Bronchite, de l'erouement, de la Croup e de toutes les maladies de Gorge et des Poumons
A vendre partout à 25 - 50e la Louteille.

SPAUCINE

B. L. MCGALL, Chimisti

Restaurani "Oueen

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN Ce restaurant de première classe n'est qu'à queiques minutes de marcte de tous les principaux hôtels Toujours à point, hui tres, et primeurs de la saison. Repas s tonte heures. La salle à manger des dames est au premièr étage. On fait une spécia lité des soupes aux huitres et des diners privés privés
P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.
J. H. SPENCER.

20 mars 1884

Pi ules de Noix Longues Composées



Pour la guér son certaine d toutes les affe-tions biliense-torpeur du foi-maux de têt-in di ges tion-étourdissement at de toutes le

malaises causés par lo savais fonctionne et de toutes les malaises causés par lo savais fonctionnent de l'estoma.

Ces pilules sont et les maladies plu efficaces remèdes son re les maladies plu haut mentionnées. Elles ne constitues de mercure ni successions de mercure ni successions. ment de l'estomar.

Ces pilules sont a te n'incommande.
comme étant un dos , us sûrs et des plu
efficaces remèdes contre les maladies plu
haut mentionnées. Elles ne contiennen
pas de mercure ni aucune de ses prépara
tions. Tout en étant un puissant purgati
pouvant être administré dans n'import
quel cas, elles ne contiennent ancune d
ces substances édétères qui pourraient e
rendre préjudiciables à la santé des enfant.
Ou des personnes âgées. Les Piutuss p.
Noiz Lo evus Courosésas, pa Moglaus, sori
préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combin
avec d'autres principes végétaux, de me
nière à les placer au premier rang para
toutes les pilules stomachiques jusqu'à présens offertes au public.

B. E. MCGALE, Ohimiste,

Monatori, N. E. Trans 1884.

DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements. et soumis chaque ar née à l'inspection du Gouvernement Provinciai. BUREAU PRINCIPAL:

162 RUE ST JACQUES
MONTREAL.

TOTALURAS

A L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banqu
Jacques Cartier—"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P. P.,
Commessaire des Terres de
Is Couronne Québec, P. Q.
Ben. Glob-nsky, Ecr., O. R.
L. H. Ma. sue, M. P., Président du bureau
d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Négociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchandt.
M. Babcook, Ecr., Manufacturier.
John L. Ha ris, Ecr., Moucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Lepper, Ecr.,
J. J. Guérin, Rer., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T J. Biraillon, B. C. L.—A riseurs Légals Arthur Gagnon — Secrét ire et Trésorier. John Hopper.—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Diricteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le tréso provincial.
Pour imformations s'adresser à
M. CHARLES PUNCHARD No, 76, RUE SPARKS,

OTTAWA.

DORION & DELORME ARTISTES-PHOTOGRAPHES. 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour

\$8.00. Photographies de toutes grandeurs, sati action garantie. Une visite est sollicitée ches DORION et DELORME, No. 140, rue Spa 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P.C. DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meu de meu-bles desire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la veni-de meubles à partir au ler novembre prochain et vendra tout son assortimes i con istant en ame blements de salon, de chambre à coucher, de salle à dir r, mate-lats, sommiers élastiques, chaises, outchet-tes, berccaux, etc., etc., à

OF PIOIDIR AU-DESSOUDS U 25 PLIX C UTANT 1

Le public est cordialement invité à profi-ter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment sit 16 au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, 27 Aout ropriétaire.



CHEM.N DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouveille-Be see, Cap Breton et Teerraeuve.
Toutes les places pop laires de bain, de pêche et de plaisir du Ganada, sont situées le long de cette ligne.
Les chars Pui man qui quittent Mont rea les lundi, mercredi et vendredi se rement directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

ment.

De prompts recordements sont faits

Lévis ou à la Station des Chaudières avec
le chemin de fer du Grand Tronc, et à

Lévis avec les bateaux de la compagnie
de navigation Richelieu et Ontario, venant
de Montréal.

Des chars de première classe élégants,
des chars Pullman et des chars fumoirs
sont attaches à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont
disséminés sur la route, à des distances
convenables.

Importateurs et Exportateurs

Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de
cette route, vu qu'elle est la pius rapide
et pae ses taux de transport sont aussi
bas que ceux de toute autre ligne.
Le traite irect est expédié par des con
vois rapides s,éci ux, et l'expérience a
prouvé que la route de l'Intervolonial es
la plus rapide pour le fiet d'Europe, venant
ou en destination des divers pointe du
Canada et des Etats de l'Ouest.
On peut obtenir des billets et aussi tous
les renseignements désirables sur la route,
les taux de passager ou de fret eu s'adressant à

E. KING, Agent de billets,

E. KING, Agent de billets,
No 15, rue Eigin, Ottawa
ROBERT B. MCODIE,
Agent pour les passagers et le fret de
l'unest, 98 bloc Rossin, rue Yerk,
Totomto.

Manufacturier

MARCHAVD de CHAUS, URES EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire s-voir à ses nombreuses pra-tiques et au public d'Ottawa et de ses eu-virons en géoéra qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M, Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Dazé désire attirer l'attention de public sur ce qui suit: Le personnel de l'évablissement est sans contredi le p us complet de c. genre à Ottawa et est composé d ouvriers de pre-

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expé-diée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commendes Les meilleurs matériaux sont employés, atisfaction garnntie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLLICITÉE

Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFAC-TURE avant d'acheter ailleurs. IZAIE DAZE, Propriétaire.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

'eurs valeurs, et l'a plus bas prix en fait de relarts, Rideaux, Corn'ches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte,

àla MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Déc 1883.

JOS. SENETAL ENTREPRANEUR DE POMPLS FUY BRES COIN DES RURS York et Dalhousie OTTAW .

I.B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIES MARCHAND

Crêpes, gants, echarpes de deuil, etc., loués

sur avis.

Commission

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hot | Russell.) O'LIAWI.

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-ché, allez ches

McDOUGALL & CUZNE e plus ancien magasin de ce genre à va établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE,

Rue S ssex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDOUGALL & CUZNER

31 Octobre 1883. E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536. Rue Sussex, OTTAWA.
CADEAUX DE NUEL ET
DU JOUR DE L'AN

Assortiment completed Bagues, Aury suz Epingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent A MOITIÉ PRIX Ouvrege fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre W sati.

E. VEZINA,

On Coulan ne sera jeudı s Or, le du mat

la port l'amira Un don -M. de Bres de Cou -M. soir m pondit —Je encore s -Mo

pourra p

jourd'hi

étonné, je pas le

-Ah

-Par

venu qu être mêi —A c -A h marquis. gner ma qui vont dans le l -Com quis de madame

Valcourt

-Com

tin?

à monsie partis à b miral, qu jusqu'a Jo -Save départ pr -Non, -J'ai dit qu'elle ler à Nice

-Hier, quatre h nullemen -Mais sé? s'écri motion co la gorge.

—Je l'i mestique. de Brest h

-J'aura

mura le m

-Ila c mademois mestique; ment, que car, à quat fem ne de commença Оцв d'habitude milal nav madame é inquiète; q je crois bie A di étaient fai matin, un

gare dans le marquis revient. On ente bruit des des chevau Le front s'était asso

de fer est

Les maître

douloureus sement et dirigea lens Des que

reprit le do pour le voi

j'ai été fort

TROISIEME PARTIE

Les Grands Cœurs

(Surte) VII

DEUX LETTRES

On avait dit cu marquis de Coulange que l'amiral de Sisterne serant de retour à Paris le jeudi soir ou le vendredi matin. Or, le vendredi, à neuf heures du matin, le marquis sonnait à la porte de l'appartement que l'amiral occupait avec sa sœur et sa nièce, au premier étage. Un domestique vint lui ouvrir. —M. de Sisterne est-il revenu de Brest? demanda le marquis de Coulange.

dire? se demandait-t-il.

Il cherchait à s'expliquer l'é-soulagement.

Mme de Valcourt. Pourquoi avoir sinsi quitté Paris sans le prévenir? Il se sentait profondément blessé, car, dans ce de part précipité. il trouvait quelle que chose d'injurieux.

Il devinait qu'il devait y avoir là une nouvelle infamite de Sosthène; mais, ce que de voir lui de Sosthène; mais, ce que de voir la une nouvelle infamite de Sosthène; mais, ce que de voir lui de l'appartement de Brest? demanda le marquis de remèdes sans lui donnaie t tutes es médecns na lui donnaient aucun donnaient aucun de suitagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, c' tun non jort les Amers de Houblon, de suitagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de soulagement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de sun la gement.

"Et un non jort les Amers de Houblon, de sou

venu qu'il rentrerait probablement très tard ce soir ou peut-être même dans la nuit.

A quelle heure est-il donc sorti ce matin?

gner madame et mademoiselle qui vont passer quelque temps daus le Midi, du côté de Cannes faire ; il ne méritait pas, lui, le de Nice ou de Menton.

—Comment! s'écria le mar-

quis de plus en plus surpris, madame et mademoiselle de Valcourt ont quitté Paris ce ma-

-Comme je viens de le dire à monsieur le marquis, elles sont partis à huit heures avec M. l'amiral, qui dont les accompagner

départ précipité?

Non, monsieur le marquis. —J'ai vu ces dames lundi Mme de Valcourt ne m'a point dit qu'elle avait l'intention d'aller à Nice ou ailleurs.

—Hier, à midi, et même à quatre heures du soir, il n'était nullement question de ce départ.

—Mais que s'est-il donc pas-sé? s'écria le marquis, que l'é-jà, la santé de ma nièce inspire motion commençait à serrer à à sa mère de sérieuses inquiétu-

mestique. M. l'amiral est arrivé toux sèche, opiniatre, semble-de Br. st hier soir à deux heures. mura le marquis

—Il a cause assez longtemps avait cru devoir me cacher ses avec madame et ensuite avec mademoiselle, continua le domestique; c'est alors, probablement, que le départ fut décidé, ment décidée à aller passer avec car, à quatre heures et demie, la Emmeline deux mois au bord de fem ne de chambre de madame la Méditerranée.

commençait à préparer les mal
Elles partent aujourd'hui mêcommençait à préparer les mal-les. On a servi le dîner comme d'habitude, à six heures. M. l'a-l'air content milal n'avait pas l'air content, pagner ma sœur et ma niece un madame était pâle et paraissait bout du chemin; mon intention inquiète; quant a mademoiselle, est d'aller jusqu'à Dijon. je crois bien qu'elle avait pleu-ré. A dix heures, les malles étaient faites et fermées. Ce matin, une voiture du chemin de fer est venue les prendre. Les maîtres se sont rendus à la gare dans la voiture de M. l'amiral. Mais, tenez, monsieur le marquis, voilà la voiture qui revient.

On entendait, en effet, le bruit des roues et des sabots des chevaux sur le pavé de la

Le front de M. de Coulange s'était assombri. Une sensation douloureuse succédait au saisis sement et à la surprise. Il se dirigea lentement vers la porte.

-M. l'amiral devra-t-il attendre M. le marquis demain matin?

-Non, je ne reviendrai pas

Il descendit rapidement l'escalier. Il avait comme un poids sur la poitrine qui l'em, êchait de respirer. Il avait hâte de se retrouver au grand air. Quand il eut fait une trentaine de pas dans la rue, ses poumons se di-latèrent et il se sentit soulagé. Mais il avait des mouvements fébriles et son front restait som-

-Qu'est-ce que cel dire? se demandait-t-il. cela veut

de Coulange.

—M. l'amiral est revenu hier soir monsieur le marquis, réplication? D'ailleurs, il avait anpondit le domestique.

—Je suppose qu'il n'est pas encore sorti, veuillez m'annonce sa visite. Pourquoi l'abender le marquis ne cer.

—Monsieur le marquis ne pourra pas voir M. l'amiral aupourra pas voir M. l'amiral aupourd'hui.

—Ah! fit M. de Coulange de conduite envers son anciet ami pourra pas voir M. de coulange de conduite envers son anciet ami pour de la conduite envers son anciet ami pour de la conduite envers son anciet ami pour de la conduite envers son anciet ami pour de nous avions mepuses pendant ples an ées—L s Parris de lou anciet de la conduite anciet le conduite anciet le conduite envers son anciet ami polon que nous avions mepuses pendant ples an ées—L s Parris.

Une père qui se rétabite "Mes files diseut: "Comme noure père est mieux depuis d'ulitat u age des Amers de Hou-lon "Il se retabilit vite après avoir soufiert d'une maladie decla re- incurable "Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usags de vos Amers."

Une père qui se rétabite "Mes files diseut: "Comme noure père est mieux depuis qu'il fast u age des Amers de Hou-lon "Il se retabilit vite après avoir soufiert d'une maladie decla re- incurable "Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usags de vos Amers." —Ah! fit M. de Coulange étonné, et pourquoi ne pourrai-je pas le voir aujourd'nui?

blait à une fuite, rendaient sa conduite envers son ancien ami d'enfance tout à fait inexplicable. Ou'avait-il vouln l'amiral? Parce que M. l'amiral a pré-lu qu'il rentrerait probable Cela ne laissait aucun doute... Ainsi, c'était une rupture, une

rupture aussi brusque que violente. Qu'avait-on pu dire à Mme de Valcourt et à M. de —A huit heures, monsieur le Sisterne pour qu'ils eussent pris marquis. Il est allé accompa- une aussi grave détermination? Mais qu'importe, l'amiral n'a-

marquis de Coulange, d'être ainsi traité par son vieux camarade son meilleur ami. L'amiral lui faisait une cruelle injure.

C'est en se livrant à ces tristes réfl-xions, que le marquis rentra à l'hôtel de Coulange.

Dans son cabinet, sur un pla-teau de verm il, il trouva trois ou quatre lettres. Sur l'une des jusqu'a Joigny, peut-être jusqu'a enveloppes, il reconnut l'ecriture de M de Si terne.

— Savez-vous la cause de ce départ précipité?

— Ah! fit-il, je vais donc savoir quelque chose.

D'une main qui tremblait lé-gèrement, il déchira l'enveloppe La le tre ne contenuit que quel ques lignes écrites rapidement. Le marquis les lut le front plissé. Les voici:

" Mon cher Edouard,

la gorge.

—Je l'ignore, répondit le do- et des bronches et une petite

—Je l'ignore, répondit le do- et des bronches et une petite

Aprilé tout sèche, opiniatre, semble-- J'aurais dû venir hier, mur-ura le marquis maladie pulmonaire Je ne me doutais de rien, car ma sœur

appréhensions et s'est subite-

Ton vieux camarade,

DE SISTERNE."

Comme s'il n'avait pas bien compris, le marquis relut une seconde fois cet étrange billet, pnis il resta un instant immobile, frappé de stupeur.
—Et c'est cela, c'est cela qu'il

m'écrit, murmnra-t il sourde ment en froissant le papier entre ses doigts; voilà l'explica-tion qu'il me donne!.....Men mensonge! exclama-t-il.

Il était frémissant, des lueurs sombre traversaient son regard.

(A sucore.)

dirigea lentement vers la porte.

Des que M. l'amiral rentrera, reprit le domestique, je lui dirai que M. le marquis est venu pour le voir.

—Et vous pourrez ajouter que j'ai été fort étonné.

Je viens de recevoir ving cinq b ttes d'eau de Flori le de Murray et l'anman, de New York, que j'ai été fort étonné.

Je viens de recevoir ving cinq b ttes d'eau de Flori le de Murray et l'anman, new York. N. A. Savard.

reuilles d'annences

"Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intrressant, puis de changer touré-àcoul, son article en une reclame appelant l'attention du public sur les propri-tes des Amers de Houblon pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouv r q il ne doit pas employer d'autres remèdes.

"Le remède est si favorablement annonce par les journaux de tous les partis et de l'ute le prince et dorces

Le remede est si favorablement an-nonce par les journaux de tous les partis et det entes les dominations religieuses, et il supelante toutes les autres médecines. Personne ne peut nier la vertu du houblon et les propriétares des Amers ont m ntre b-aucoup d'habileté en composaut une médecine cont les bons résultais sont

Est-elle morte?

parpables

Non. Elle a souffert et langui durant des adnées.
. Les méd-cins ne lui donnaient aucun

"etlle était sous les soins des meilleurme decins qui tui donnaie tit utes éssèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maint-nant e le est très bien après avoir luit us ger des Amers de Hou blon que nous avions meprisés pendant des an ees—L s PARENTS.

UNE DAME d'Utica, N.Y.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur

Faites COMMENT? comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des "Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour insi dire, des porces du tombeau, lorsque avais ée condamné par treize médiecus ini ente du Bérnit."

M. W. Devenaux, Mechanie, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis ?
"Le "Kid ey Wort" m'a guéri la fai-ose des terts, etc., lorsque l'on désespérait mes jours." Mide M. B. Goodwin, Ed. drustian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de hright?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque non urine avat la consistance de la craie, us ressembant à du su;
Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ?

'Le "kidney Wort" est le remede le plus
c.ce que j'a e presert. Il procure un
ringement presque inmediat."

Dr Philip C. Banou, Moneton, Vt.

ionffrez-vous de maladies du foie?

La "Kidney Wort" m'a guéri d'une mand e chronque du foie lorsque je demandais
i mourir." Henry Ward, ex-colonel
69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos ?
"Le "Kidney Wort" (I bouteille) m'a néri lor-que Jétais si souffrant que je ne ouvais m. lever, mais que je me roulais ors de mon lie." de mon l..." C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vons de maladies des regrans y
"Le "Kidney Work" m'a guéri de malaes du 10 e et des rognons après que j'eus
vei inunement, pendant des an ées, le
aitement des médeens. "e remède vaut
ol la boire.

Sami Hodges, Williamstown, West Va. Souffrez-vous de la constipation?
"Le 'Kidney Wort' facinte les évacuaions et m'a guéri après que J'eus fait l'essai
l'autres remèdes pendart seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt-

Souffrez-vous de la malaria?
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tous sautres remédes dont j'aie jamais fait age dans ma pratique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ?

'Le "Kidney Wort" in a last plus de bien e tous les autres remèdes dont j'aie jamais ait usage. Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

ouffrez-vous des hemorrhoides?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri vadicalent des hémorrhoïdes qui coulsient. Le Dr
«C. Kilne m'avait recommandé or remède.
H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa-

Etes-vous torture par le rhuma-tisme ? "Le "Kidney Wort" in guéri lorque les nédecins m'avaient condam é et après que 'eus souflert pendant treu e nas 'eus souflert pendant treu e nas Elbridge Malcolm, West Bath, Maine

Aux femmes qui sont malades?
"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une
maladie dont je souffrais depuis plusieurs
années. Plusieurs de mes amies qui en ont
fait usage et disent le plus grand bien."
Mde H. Lamoresux, lie La Mothe, Vt.

Si zous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé Faites usage du

KIDNEY-WORT

Le Purificateur du Sang.



comp. gni - l'avi & Lawrence MONTBEAL

pour fenetres qui ait a aais ete importe en Canada

JACOB ERRATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

38 RUE BIDEAU.

N B.—Voyez le: échantillons de ces toiles dans ma vitrine.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à JEUDI. le 27me jour de Novembre courant, des soumissions cachetées, ad-essées au soussigné, pour l'enlèvement de la neige, etc., aux E lifices Publics, Ottawa; ainsi que pour l'enlèvement de la neige du toit des évifices, des dépendances, promenades, avenues et chemins, etc., à Rideau Ha'l.

On pourra obtenir à c bureau des formales de soumission vinsi que le devis, et tous les renseignements i. 6 cesa res.

Il lau fra une soumisson distincte pour chac n'és ces deux ouvrages, et mettre la suscriptfean respective "Noumission pour 'ennèvement de la neige, Edifices Publics' "Soumis ion pour l'enlèvement de la neige, Rid-au Hall."

Chaque soumission doit être accompanée d'un cheque de banque accepté payable à l'o dre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chéque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne comptète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le Ministère ue s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ord e,

F. H. ENNIS,

Ministère des Travaux Publics,

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 Novembre 1884. LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME! AMFRS

Dr. BAXTER. Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appetit Indugestion, Constipation Habituelle, Mai de Tete etc., etc., etc.

PRIX, 25 ets. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER Ottnwa 15 mai 1883.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOU! ES SURTESECHAPFAUX st des plus considérables et comprend

toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considé-rable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

le toute description, est le plus considé rable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE

COLS, GRAVATES, MOUGHOIRS, GANTS,

BAS, CHAUSSBITES, LINGE DE CORPS, ETC. 277, RUE WELLINGT N.

C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" ex trait d'une racine co stre le ver solitaire. Le reméde est agréable a prendre et n'affaibit pas le patient, mais il a un effet mag que sur le Ver Soito ire qua se détachde sa victime «t passe facillement et tout entrier, avec la tôte, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est ervi dens puis de 400 cas, sans qu'il ait manqué ne seul fois de prod ire son effet. Succès garanti, on n'exige ai cun payment avant que le ven ne soit sort tout entier. Envoys un tim bre et vous recevres une circulaire donnantes conditions.

onditions.

HEYWOOD & Cie,

19 Park Place, New York

1 faillet 1884

L. A. Olliver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau e Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Otto wa. 3 janvier 1883.

MEDICAMENTS DOSIMETRIQUES BURGGRAEVE-CHANTEAUD ules propares arec es Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus pars, tel aconitins, Strychnias, Byosciamins, Bigitalias, Merphins, Quasaras, Sullars de Calcium, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD

Purgatif Salin, Rafraichissant et Dépuratif

Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau il le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur res-douce et d'une efficacite certaine pour combattre la Constipation et entre-mir la fraicheur du sang.—Son emploi journalier est surtout utile aux Gontteux, ux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portees aux congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujettes aux Hômer-holides. Publiques des propagations cérébrales, aux vertiges, etc.

Se méfier des Contrefaçons.

Dépôt Général : 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS rei à Québec : D' Ed. MORIN & C". Pharmacien-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.



Médaille d'OR, Paris Sirop **QUINA-LAROCHE** Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et s Elixirs dans le cas où leur usage Asente quelques difficultés, soit : anse du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE . ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ de SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS. ostiaires a Québeo : D' Ed. MORIN & Ch Pharmaciens-Chimistes. 814 rue Sarat-Jean

M C. O. Dacier a ces médecines et



LA VOIE LA PLUS COURTE

OTTAWA ET MOSTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de ter Grand Trone. Ver mont Ceutral, et les trains du chemin de t'e Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendeni jusqu'aux Pr vinces maritimes et aux vi les de Nouvelle Angleterre, Troy, "Bany et New York." A partir du 2 Janvier 1884, les trains cir-

Tous les convois à passagers se rend nt directement à contreal, sons changement de chars ni se locomotive et indépend mment de tous les autres trains du frand fronc.

Les trains qu'ittant Jitawa a 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les tations intermédiaires qui arr. và Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nui venant de Boston et New-York và Spring field, quittant Boston vià Lowell à 7.00 p.m vià Fichburg à 6.00 p.m. et New-York 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSI BT RAILS NEUFS EN ACIER

Les passag re pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure a vontréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passag rait à se no couper. Le bagage est chéqué pour n'importe quel en

droit.
es billets et tout autre renseignement per
vent être obtenus aux bureaux du Grand Tron
rue Sparks. et au dépôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains son
réglés d'après l'heure du 75ème méridien. D. U. LINSLEY, Géran A. G. PEDEN,
Ageut gén. des passagers.
Ottowa, 22 août 1884.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER

ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX OTTAWA M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'af-taires; il surveille lui-même

tique, et ses prix sont raisonna Les propriétaires treuveront un grand avantage en le favo risant de leurs commandes

toutes les opérations de sa bou;



Poudres de Condition d'Alexander HOULES POUR les ROGNONS
RT AUTRES

REDECINES CELEBRES Chevaux

AGENT A OTTAWA: -C. STRATTON.
coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célè-bres dans tout le Canada pouris r efficacité ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public eu garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER

N. B.—On peut aussi obtem: l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Quee:, ouest. AU CLERGE

OTTAWN PLATING WORKS Toute espèces d'ornements d'église, tels que

CALICES, PATENES. CRUCIFIX. OSTENSOIRS. BURETIES, ENCENSOIRS

VASES.

CHANDELIERS, Calices et Ciboires dorés au vermeils, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottewa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 lanvier 1883 POMMES POMME, POMMES

Charles Donald & Co. 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. O., Seront heureux de o-rrespondre avec les propriét ités de vergers, les marchan le et expediteurs de pommes du Canada, en vac du commerce d'automne et du printe nuy MM. Donali et Olie, donneront antispanités accoutumés à leurs presentair auraiset besoin d'avances.

ANS LGALE

DAZE

urier IAUS JURES DÉTAIL

l'Eglise , / nomi reuses pra-wa et de ses eu-acheté et mis chines du vaste opération sur la e pour la HAUSSURES

l'attention du

MANI)E exécutée et expê-court délai.

sout employés. OLLICITÉE a acampagne fe-ette MANUFAO-eurs. ZE,

oriétaire. '18 etc. TAPIS

Rideaux. Garnitures D'OTTAWA.

o et Cie.

ARKS.

CIAL EUR JY BRES TRS

housie

٧١.

harpes de oués BERRY DURTIES

310n SPARKS Russeli,)

V 1.

CAND

IERIE! neries à bon ma & CUZNEI de ce genre à l'enseigne de la RIERE.

de la rue Duke,

OTTAWA,

ALL & CUZNER INA HORLOGER Sussex, EL ET UR DR L'AN

Bagues, Ann sux presides. Montre sargent ous le plus court modérés. montre Wastlin

INA,

CORRESPONDANCE

M. le Rédacteur

Depuis quatre jours, il y avait évidemment du grabuge dans l'ar du temps. En arje rencontré, en effet, de ces fronts jeunes encore, mais soucieux, rembruus par une meditation profonde et ardue, par une conception difficile à eclore. Et, quand le hasard jetait deux de ces précoces penseurs sur la jiste l'un de l'autre, quand un mauvais sort les amenait face à face, c'était de voir l'interrogation muette, anxieuse, désespèrée des paires d'yeux se cherchant dans l'espace. Est ce fait ? demandant-on enfin, et crest au phonement de l'autre, quand un site de de de l'autre, quand un mauvais sort les amenait face à face, c'était de voir l'interrogation muette, en me l'autre, quand un mauvais sort les amenait face à face, c'était de voir l'interrogation muette, en me le rappeler. Il ajoute même à ce sujet, que je l'ai blâ né de délende les dames du péril qui les menagait. C'est tout le contraire de l'un de l'autre, quand un mauvais sort les amenait face à face, c'était de voir l'interrogation muette, en peque c'est tout le contraire délicatesse aurait dû l'empêcher de l'un de l'autre, quand un mauvais sort les amenait face à face, c'était de voir l'interrogation muette, en peque c'est tout le contraire. Le lui ai dit que la plus élémentaire délicatesse aurait dû l'empêcher de mè. er ce nom-là à une querelle où l'apire. Un consuldre ce fait consultére ce fait comment de la semaine der l'apire. Un consuldre ce fait consultére ce fait comment de l'autre, quand un partie de me le rappeler que le bon La intion en cette ville de Daniet d'un des de chasser la mouche qui troublait deux de chasser la mouche qui troublait de Shakespeare. Il est actuellement à Montréal.

On afait enlever hier après mid les huit cents barils de pommes que la chute de second plancher de moi, et c'est cru-l à mon adversaire de mé le sait meux que moi, et c'est cru-l à mon adversaire de me le rappeler. Il ajoute même à cipités au rez-de chaussée. Plus de mais de de de la maison d'entrepôt avait pré cipités au rez-de ch

mort que la sentence qui con damne l'homme à gagner son pain à la sueur de son front.

Le gens de Lettres du club de glisde par le Câte Tier de la des la seur de son front.

sade de la Côte Taché n'a produit, en effet, dans les quatre lougs jours d'éclosion qu'il vient de traverser, que quelques lignes d'une maigre prose, d'une prose qui est en baisse aujourd'hui sur tous les marchés et ne suffirait pas seule-ment à acheter le moindre morceau de pain bis. Qui dira jamais cepen dant la mesure des sueurs que ça lui a coûtées.

Mais, voyons cette œuvre.

Il commence par rassurer ses lecteurs, leur déclarant qu'il n'a qu'un mot à dire ; et, de suite, une ligne plus bas, comme tour de reins littéraire, il ajoute solennel lement: "Je serai court." O su blimité de ces trois mots, et comme. blimité de ces trois mois, et comme, après avoir parcoura l'écrit, on serend bien compte de l'immenses o pir de soulagement qui a dû s'écha per de chaque poitrine, en entendant ces paro es consolantes roucoulées par le cygne de la côte.

Maintenant, passons à la troisiè me ligne. Ici, le gens de Lettres me prend tout bonnement pour son collaborateur. Je conviens par humilité qu'il n'a pas mauvais goût; mais, je me demande aussi que crime l'ai pu commettre envers les hommes ou envers le Ciel pour mériter le sort qui m'arrive wagon de chemin de fer je detst cordialement la compagnie du fat et d'un autre personnage qu'il est difficile de qualifier; et dès lors, vous comprenez ma révolte, vous voyez quelle malice noire il y a cans la machination dont je suis victime.

Mon adversaire, qui est mainte nant mon collaborateur sans qu'il y ait de ma faute, continue et pro-clame que j'ai dit la vérité, en exprimant l'opinion que les "Fron tenac" ne sont pa des grand choses auprès du club de glissade

choses auprès du club de glissade Dahord, aimable homme, appre-nez que J'ai pour habitude de toujours parler la vérite. Ensuite-sachez que des dignitaires mêmes de la Côte Taché sont membres actifs du "Front-nac." Je vous dis ces choses non pas pour chan-ger votre opinion à notre égard,

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00 15 do Sucre Granule \$1.00 Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL

EPICERIES, PROVISIONS,

VERRERIES, VAISSELLE

101 RUE RIDEAU.

Est ce fait ? demandait-on enfin, et me er ce nom-là à une querelle où après un hocnement de tête dou li fait assez piètre figure, et je sais loureuse nent significatif, on atlait que des patronnesses du club de son chemin, encore plus sombre et glissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade ont partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade en partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade en partagé mon avis sur chemin, encore plus sombre et grissade en partagé mon avis sur chemin, en considère ce fait comme grissade en partagé mon avis sur chemin, en considère ce fait comme grissade en partagé mon avis sur chemin, en considère ce fait comme grissade en partagé mon avis sur chemin, en considère ce fait comme grissade en partagé mon avis sur chemin, en considère ce fait comme de la chemin de la chemi plus abattu.

Hier soir, pourtant, j'avais cru deviner que l'operation touchait à sa fin. On se pressait la main à la derobée, les yeux plus clignottants et plus gamards paraissaient element éprises, affolées de luite de l'ement éprises d'ement d'ement éprises de l'ement d'ement éprises de l'ement d'ement d'ement d' la derobée, les yeux plus clignottants et plus gantards paraissaient feliciter mutuel tement.

En bien, oui : c'était fait, c'était arrivé, et je viens de lire le fruit de ce dur labeur.

En parcourant cela, je me suis dit que ce n'est pas une lettre morte que la sentence qui con damne l'homme à gagner son pain

> qu'il a eu Il prétend en outre raison de déclarer la guerre. C'est une bravade inutile. J'ai son pro pre aveu, celui de ses amis, pour prouver qu'il a agi très-légèrement et qu'il a commis une bévue pour

ne pas dire plus.

Maintenant, voyons le clou de la fin. C'est la flèche du Sparte.

L'cruel, en effet, m'accuse de l'en nuyar. Cela je le savais, pour avoir entendu dire par d'autres que 'e l'embétais. Mais ses prétentions vout plus loin, et il me demande en grâce de ne plus écrire. Je veux agir royalement avec lui, car je ne suis pas comme le lièvre de la fable, qui se croyait un foudre de guerre our avoir effrayé q'el·ues paisi bles grenouilles. Je sacrifierat donc te plaisir que j'ii à le lire, à condi tion que lui même se taise. Mais, à cette condition, jai bien peur d'être contraint de vous redemander l'hospitalité, M. le Rédacteur. Le gens de lettres, en effet, sait bien qu'il gagnera toujours quelque chose à me lire; et il n'ignore pas non plus que je perds mon temps absolument, en lui signalant les feutes de grammaire et de juge. fautes de grammaire et de ment dont ses écrits fourmillent Aussi, il va encore m'enfoncer sa dent de lait quelque part, vous allez

Vous demandant excuse, d'avoir ecrit si 'onguement, je me souscris, M. le Rédacteur, Votre bien obligé,

LE MONDE ET LA VILLE

L'honorable M. Chapleau est de retour de Montréal.

L'honorable George Irvine, juge de la Cour d'Amirauté à Québec, de la Cour d'Amiranté a est arrive à Ottawa hier.

MM. Bergeron, M.P. pour Beauharnois, C. A. Dansereau et J. B. Renaud, tous de Montréal, sont descendus au Russell, hier.

MM. C. T. Bates et Cie, marchands de gros, viennent de perdre deux magnifiques chevaux qui étaient evalués à \$300.

Le club de requettes "Le Canadien" est à se reorganiser four la saison d'hiver. Il y aura réumon de ses membres et sortie ce soir.

Il y aura ce soir réunion du co-mité du feu et de l'éclairage. On discutera toutes les questions relatives à ces deux départemenss.

ll s'est vendu plus de 100 livres de laine à tricoter dans la même semaine à 45 cts. la livre, au grand magasın de la boule verte.

Le comité des finances doit réunir vendredi pour préparer l'état des operations du mois, qui devra être soumis au Conseil, à sa séance

Des trains spéciaux vont laisser la gare du Pacifique Canadien trois fois par sema.n transport des attelages et des che vaux en destination des chantiers.

M. John Heney, du chemin de Richmond, s'est fait blesser grave-ment, hier, par un animal de son troupeau, pendant qu'il était à visiter ses étables.

Les nombreuses pratiques du grand magasin du bon marché, à l'enseigne de la boule verte, rue Daihousie, sont toutes surprises des reductions faites sur les marchandises de l'utilité la plus journalière. Mais, ce qui les étonne plus que le reste, c'est d'acheter de l'étoffe pour capots d'enfants à 25 cts. la

Thorbahn a, avec l'assistance de trois aides, tue et apprêté cinquant porcs, un jour de la semaine der nière. On considère ce fait comme un tour de force dans l'art de la C. O Dacier, Ottawa.

du Conseil de Le secrétaire du Conseil d-Comté, M. MacNab, vient de donner avis que le Conseil de la Municipa-lité de Carleton s'assemblera le lundi, 8 décembre procnain, pour prendre en considération les opéra tions de l'année. Les seances dureront une semaine.

Mgr Duhamel partira dans la première quinzaine de décembre. en compagnie de plusieurs prêtres de son diocèse, pour aller à Toronto assister aux noces d'argent de Mgr. Lynch. La fête va, paraît it, avoir un caractère de publicité et de pompe extraordinai e.

Les gardes à-pied du gouverneurgénéral ont reçu avant hier soir un compliment très flatteur de la part de Madame la major général Mid dleton. Elte leur a rendu le témoi gnage que jamais elle n'a vu un corps de troupe aussi remarquable par sa tenue et son apparence phy sique.

William T. Beamen, secrétaire du township de North Gower, qui a été arrêté pour faux il y a quel-ques jours, vient d'ètre relaché aorès avoir fourni comme cau ions MM Dr Potter, James Craig, Thos Beamen, et James Crawford, toude North Gower. Son procès aura lieu, samedi, devant le magistrat O'Gara.

Noël et le Jour de l'An, voic deux mots qui se peuvent lire, traces en atta yants et riches caractères, à la vitrine et sur les tablettes de hacun de nos marchands. Tous se préparent à opérer des transac tions formidab es, et c'est le temps leur rendre visite pendan qu'il n'y a pas trop dé presse au

La moindre flaque d'eau est aujourd'h i convertie en patinoir et il faut voir tourbillonner un peu partout les jeunes amants du patin L'amusement est très gai, nous ne l'ignorons pas ; mais, l'on devrant peut-être se souvenir davantag-qu'à cette saison il y a souvent, à deux pas de l'amusement, le plongeon qui n'est pas poétique el agréable le moins du monde.

De toutes les réclames et annon ces que les lecteurs puissent voir ia plus sage est le conseil que don ne le propriétaire du grand maga-sin du bon marche, ru- D dhousie, de faire comme St. Thomas et de ne pas croire sans avoir va. Aussi, allez visiter son grand etablisse ment et vous serez étonnés et convaincus de ce qui semble être des contes de fées.

G'est dimanche, le 30 courant que doit avoir lieu l'inauguration des séances de l'Institut Canadien. Le R. Père Fillâtre, savant conferencier, dont le nom est si syn pathique au public d'Ottawa, occapera la tribune pour la circonstance, et nul doute que la soirée va être très attrayante e instructive. Que tous les membres n'oublient donc pas d'être presents.

orchestre de l'Institut.

On se plaint dans le voisinage des rues Cumberland et Wilbrod du sans-gêne avec lequel certain-particuliers déposent des ordures et des rebuts de tout genre sur un lot vacant qui se trouve à cet en droit. Il est convenable que les officiers de santé pourvoient de suite à cet abus. Nous croyous, en effet, qu'avec les épidémnes et les fleaux qui règnentaujourd'hui, nous pe savious trop prendre de precaune sa rions trop prendre de precau-tions pour assainir la ville et étabur partout la plus grande propreté

DECES

Alma Desros'ers, âgée de 10 ans et 9 mois, enfant de M. Antoine Desrosi rs. Les funérailles anrout lieu demain, Jeudi, à 1½ hrs. de l'après-midi ; le convoi partira de la demeure de M. J. B. Mathieu, No. 199 rue St. Patrice, pour se rendre à l'eglise.
Parents et amis sont priés d'y assister sars autre invitation.

LE CANADIEN

Il y aura une assemblée générale et sortie e ce club, ce soir, au No. 277 rue Welling-on; tous les membres sont priés d'y assis-Par ordre, J. G. BARRETTE.

AVS SPECIAUX

Strop des Enfants du Dr Goderree seul sirop calmant reconnu profession médicale. Prix a bouteille. En vente chez C. O

La Surucine-La sprucine comme mède pour la toux n'a pas d égale Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hoi. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et en-veloppe porte la marque de com-

dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya-geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz. pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans vėes, magasins, hôtels, tabriques, Manufacturing Co., 115 rue Saint François Xavier, Montreal, P. Q."

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull



DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

OTTAWA ET MONTREAL

ABLEAU DES HRS	Express	Expres local.	Expres	Expres
vaisse Ottawa	a.m. 5 25	8.00. 8 20	p.m 4 30	p.n
Arr. à Montréal	a.m	p.m 12 30	p.m 8 49	9 4
Laisse Montrial	a.un 8 40	a.m. 7 00	p.m. 6 00	7 3
Arrive à Ottawa.	12 03	a.m.	p.m. 10 15	p. n

sont att ches aux trains de vitesse entre Ottawa et Montreal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto

jour. Cha

onc pas d'être presents.

Il y aura musique par le nouvel corchestre de l'Institut.

Pour les oull-ts, le prix du passage, le sièges dans le char-salon, la table du derchestre de l'Institut.

Pour les oull-ts, le prix du passage, le sièges dans le char-salon, la table du derchestre de l'Institut.

s'adresser au bureau des billets.
s'adresser au bureau des billets.
GEO, W. HIBBARD,
Assistant-Agent-General des Passagers
ARCHER BAKER.

Surintendant-généra

Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

On demande un agent résident toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruleurs, pour demeure primoulins, rues, mines, etc. Adresse:
The Canadian Air Gas Machine

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

Ligne Courte

Arrangements d'hiver, com mençant Lunda 24 Nov.1884

Expre	Expre	Expre	Expre
a.m. 5 25	8 20	p.m 4 30	p.m 8 1
a.m	p.m 12 30	p.m 8 49	9 4
a.un 8 40	a.m. 7 00	6 00	7 3 p. tt
12 03	11 25	10 15	ii c
	5 25 a.m 8 10 a.m 8 40 p.:	5 25 8 20 a.m p.m 8 f 0 12 30 a.m a.m. 8 40 7 00 p i a.m.	a.m. a.m. p.m 5 23 8 20 4 30 a.m. p.m p.m 8 70 12 30 8 49 a.m. a.m. p.m. 8 40 7 00 6 00 p. a.m. p.m.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

nections à Monréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Hali-fax Saint-Jeall Boston, et tous le points de la Nouvelle-Angleterre.

nt l'Oues , ouverte le 11 août 1884 : L'Express du jour qui the Ottawa à 12,15 pm "Arr. à Toronto à 10,00 pm

du soir quitte (ntawa + 15.05) pm
du soir quitte Toronto à 8.45 am
du jour quitte Toronto a 9.20 a +
Arr. à 10 tawa à 6.07 p
du soir quitte Toronto a 70.0 c
Arr. à 0.1 tawa à 5.17 a p Chars palais élegants sur les trains du jour. Chars doitoirs somptueux sur le-

rains du sour.

Connections à Sm th's Fail pour 3r ckville et le chemin de fer du Grand Fronc; aussi pour le chemin de fer Utcar mid Isla & River et ses nondreuses connections pour le sud et l'est.

Con ec ions à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ou st et nord-ouest.

Pour les multis, le prix du aussage, les

ormations concernant les passagers

W. C. VANHORNE, Vice-Président

ETRENNES

NOEL et du Jour de L'AN Les familles de la ville et des campagnes

Les familles de la ville et des campagnes environ nantes truveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les fragnesses le sont éclatants, variés, et de tous le goûts pour jes enfants.

Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et quali és, ainsi que des pelleteries teintes, repassées et réparées.

On soilicite une visite à notre établissement afia qu'on puisse mi ux juger notre étallage, qui est trop considérable pour être plus detaillé dans une annonce comme celle-cû.

Prière de nous visitar avant d'aller ailleurs.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE.

FT SUR
To Interne et I
Pain Killer
Les Fabr que
Les Fabr que
Les fabr que
Les fabr als
Les fabres
L

Grande

Tout doit e're vendu au prix coutant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'antonne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884 ALPHONSE

Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSiE, Ottawa, Ci-deran occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompe fundères. Toute commande qu'ou voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modèrés. On peut s'adresser la nuit comme le jour Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai-1 an

Entrepreneur de

POLOGIE!

J'étais presque prêt à prophétiser, same-di dernier, que l'hiver commencerait le lundi suivant, l'rsque diverses causes sont ve us m'empêcher d'y donn r mon at-

tention.
Il est trop tard, maintenant, mais je no rris l'espoir qu'aucu intérêt n'a cu à soufirir de mon m tisme.
Il n'est pas trop tard, cepe dant, nour ajout-r qu' l'hiver sa à vos portes, et que mon étaiage de fourru e est as ez vaste et trari pour satisfaire à toutes les demandes.

R. J. DEVLIN.

G. J. Labelle. Huissier de la Cour Suprème, B. C.

RUE BRITANNIA,

Ottawa, 20 nov. 1881 GRANDE VENTE FLALE

MarchandiseS

MODES A comemncer de ce jour (Vendredi), no vendons toutes nos di erses variétés d'objets de modes à une

REDUCTION ETONNANTE Notre assortiment est nouveau, considéra ble, bien assorti et les prix défient toute

A. Woodcook, Le Magasin de Modes populaire 39. RUr. SPARKS.



A cause du nouveau Tableau de-heures publie par le chemin de fer Pacifique Canadien, les changements suivants dans la sistribution des malies commenceront à avoir effet lundi prochain, 24 c. urant:
Malies de l'Esset de l'Ouest vià Brockville, 7.0 p.m. Une malle supplémentaire pour Toronto par le chemin de fer Pacifique Canadien sera fermée 49 30 p.m.
Malles Anglaises:—Lundi et mardi vià New-York, 6.30 pm.
Jeudi vià Haiffaz, 3.00 p.m.
Seo suplomentaire, 4.15 p.m.
F. HAWKEN,
Asst. Maitre de Posta.
Bureau de Poste, Ottawa,
22 nevembre, 1884.

Sirop des Enfants du Ur Goderre



PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, B. E. MOGALE, Chimiste



CLUB HOUSE [Aucien Poste de P. O'MEARA] 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été reparée, décorée es

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux rristes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meil-leurs marques de Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGAS N D'EFFETS

POUR VOITURES Assortiment complet de caronsses en bois pour toutes espèces de volvares moyeux, jantes, mauchons de charrues etc., etc. Une boutique pur la confection des voltures est attachée à l'établissement. M. (hab't iépare et labrique à ordre toutes sortes de voltures d'été et d'hiver, dérniet style. Une vicite est sollicitée au numéro

472, Rue SUSSEX, Ottawa.

LAUIS

de a

"LE

"LE CO

ADM

Renferma Les de Impressio exécutées : plusieurs o etc., d'un fi

per PR

Les ordre une attenti tés avec soi

S'adres

LE

Ottawa et

U

adressait, Compagn port le plu concevoir qu'Ottawa des incen titre de cu le pays ve histoir -: ne se dédi aura une

partout q plus l'abo

de tous le

usités en C'est ici M. Perry cité incon pour un d flagration qui avoisi piles de Rideau, t me un no aui troub sa digesti cauch-ma loin de cr l'effet de

> rêvé son : Nous v

que M. Pe serviteur à leur s mande m très-élevé grand ma en effet, d cas,où s'as Mais, qu'i prétendre pas sous villes se p Ottawa!

> avions eu à support ville du p Où sont s vent les é mettre a contre la Nous n ner inju

Où a-t-i

teur; ma

voulu fai affaire, et bien souv à cette tâ